
THE BUILDINGS AND MOBILE HOMES ACT
(C.C.S.M. c. B93)

Manitoba Plumbing Code, amendment

Regulation 143/2010
Registered October 4, 2010

Manitoba Regulation 128/2006 amended
1 The Schedule to the Manitoba Plumbing Code, Manitoba Regulation 128/2006, is amended by this regulation.

2 The following is added after subsection 1(1):

1(1.1) Article 1.4.1.2. is amended

(a) by adding the following definitions:

Authority having jurisdiction means the governmental body responsible for the enforcement of any part of this Code or the official or agency designated by that body to exercise such function.

Historic Building means a *building* that has been designated as a heritage site or a municipal heritage site under *The Heritage Resources Act*.

Non-potable system has the same meaning as in subsection 1(1) of *The Drinking Water Safety Act*.

Passenger Station means a *building* in which passengers may board and alight from a mode of public transportation.

LOI SUR LES BÂTIMENTS ET LES MAISONS
MOBILES
(c. B93 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Code de la plomberie du Manitoba

Règlement 143/2010
Date d'enregistrement : le 4 octobre 2010

Modification du R.M. 128/2006
1 Le présent règlement modifie l'annexe du Code de la plomberie du Manitoba, R.M. 128/2006.

2 Il est ajouté, après le paragraphe 1(1), ce qui suit :

1(1.1) L'article 1.4.1.2. est modifié :

a) par adjonction, en ordre alphabétique, des définitions suivantes :

Autorité compétente (*authority having jurisdiction*) : organisme gouvernemental responsable de l'application de toute partie du CNP ou mandataire ou agence désigné par cet organisme pour exercer cette fonction.

Bâtiment historique (*historic building*) : *bâtiment* désigné à titre de site du patrimoine ou de site municipal du patrimoine en vertu de la *Loi sur les richesses du patrimoine*.

Réseau d'eau non potable (*Non-potable system*) : s'entend au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur la qualité de l'eau potable*.

Station pour passagers (*passenger station*) : *bâtiment* où les passagers peuvent monter dans un véhicule de transport en commun ou en descendre.

(b) by replacing the definition "Potable" with the following:

Potable means water that complies with the drinking water quality standards established in *The Drinking Water Safety Act* and the regulations made under that Act.

3 The following is added after subsection 1(2):

1.1(1) Part 1 of Division B is amended by this section.

1.1(2) Table 1.3.1.2. is amended by adding the following items before the last item in the Table:

CSA	CAN/CSA-B128.1-06	Design and Installation of Non-Potable Water Systems	2.7.4.1.(1)
CSA	CAN/CSA-B128.3-10	Performance of Non-Potable Water Treatment Systems	2.7.4.1.(1)
NSF/ANSI	NSF/ANSI 41-2005	Non-Liquid Saturated Treatment Systems	2.7.5.1.(1)

1.1(3) Article 1.3.2.1. is amended by adding the following in alphabetical order:

NSF - ISR National Sanitation Foundation
(Gordon-Surrey Plaza, 15 Surrey Street West, Unit 3, Guelph, Ontario N1H 6M6; jcuff@nsf-isr.org)

b) par substitution, à la définition de « Potable », de ce qui suit :

Potable (potable) : s'agissant d'une eau, qui est conforme aux normes de qualité pour l'eau potable prévues par la *Loi sur la qualité de l'eau potable* et ses règlements.

3 Il est ajouté, après le paragraphe 1(2), ce qui suit :

1.1(1) Le présent article modifie la partie 1 de la division B.

1.1(2) Le tableau 1.3.1.2. est modifié par adjonction, avant la dernière entrée du tableau, des entrées qui suivent :

CSA	CAN/CSA-B128.1-06	Conception et installation des réseaux d'eau non potable	2.7.4.1. 1)
CSA	CAN/CSA-B128.3-10	Performance of Non-Potable Water Treatment Systems	2.7.4.1. 1)
NSF/ANSI	NSF/ANSI 41-2005	Non-Liquid Saturated Treatment Systems	2.7.5.1. 1)

1.1(3) L'article 1.3.2.1. est modifié par adjonction, en ordre alphabétique, de ce qui suit :

NSF - ISR National Sanitation Foundation
(Gordon-Surrey Plaza, 15, rue Surrey O., bureau 3, Guelph (Ontario) N1H 6M6; jcuff@nsf-isr.org)

4(1) Subsection 2(1) is replaced with the following:

2(1) Part 2 of Division B is amended by this section.

4(2) The following is added after subsection 2(1):

2(1.1) The following is added after subsection 2.2.1.6.:

2.2.1.7 Equipment and Materials used in Plumbing Systems

1) Materials and equipment used in a *plumbing system* shall

a) be certified and approved by an organization accredited by the Standards Council of Canada as a certification body; and

b) bear evidence of having been accepted in the manner authorized by that organization.

2(1.2) The following is added after subsection 2.2.10.:

2.2.11. Water Use

2.2.11.1. Maximum Flow Rates for Water Supply Fittings

1) The flow rates of a control valve fitting that supplies water to a *fixture* shall not exceed the maximum flow rate for that control valve fitting in Table 2.2.11.1.

2) Sentence (1) does not apply to

a) a shower head fitting that is part of an emergency washing facility that is provided in accordance with Part 21 of the *Workplace Safety and Health Regulation*, Manitoba Regulation 217/2006; or

4(1) Le paragraphe 2(1) est remplacé par ce qui suit :

2(1) Le présent article modifie la partie 2 de la division B.

4(2) Il est ajouté, après le paragraphe 2(1), ce qui suit :

2(1.1) Il est ajouté, après la sous-section 2.2.1.6., ce qui suit :

2.2.1.7. Matériaux et équipements utilisés dans les installations de plomberie

1) Les matériaux et équipements utilisés dans une *installation de plomberie* doivent :

a) être certifiés et approuvés par un organisme accrédité par le Conseil canadien des normes à titre d'organe d'homologation;

b) porter une mention indiquant qu'ils ont été acceptés et revêtant la forme qu'autorise l'organisme.

2(1.2) Il est ajouté, après la sous-section 2.2.10., ce qui suit :

2.2.11. Consommation d'eau

2.2.11.1. Débits maximaux pour raccordements d'alimentation en eau

1) Les débits maximaux des vannes de commande des raccordements d'alimentation en eau vers un *appareil sanitaire* sont établis au tableau 2.2.11.1.

2) Le paragraphe 1) ne s'applique :

a) ni aux raccords de pommeau de douche qui font partie d'une douche d'urgence aménagée en conformité avec la partie 21 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, R.M. 217/2006;

b) a historical *fixture* in a *historical building*, but if such a *fixture* is replaced with a *fixture* that does not have historical importance, then the replacement fixture shall comply with Sentence (1).

b) ni aux *appareils sanitaires* historiques d'un *bâtiment historique*; toutefois, si un tel appareil est remplacé par un autre sans valeur historique, l'appareil de remplacement doit être conforme aux exigences du paragraphe 1).

Table 2.2.11.1.
Maximum Flow Rates for
Water Supply Fittings
 Forming Part of Sentence 2.2.11.1.(1)

Tableau 2.2.11.1.
Débits maximaux pour raccordements
d'alimentation en eau
 Faisant partie intégrante du
 paragraphe 2.2.11.1. 1)

Fitting	Maximum Flow, l/min (gpm US)
Lavatory and hand faucet	5.7 (1.50)
Kitchen faucet (residential only)	8.4 (2.20)
Laundry tub faucet	15.1 (4.0)
Shower head (primary only)	6.6 (1.75)
Pre-rinse spray valve	6.1 (1.60)

Raccordement	Débit maximal l/min (gal./min É.-U.)
Robinet de lavabo	5.7 (1,50)
Robinet d'évier de cuisine résidentiel	8,4 (2,20)
Robinet de bac à lessive	15.1 (4.0)
Pommeau de douche principal	6,6 (1,75)
Valve de jet de prérinçage	6,1 (1,60)

2.2.11.2. Plumbing Fixture Efficiency

1) *Fixtures* that are water closets or urinals must conform to CAN/CSA-B45 "Plumbing Fixtures".

2) The flush cycle for a water closet or urinal shall not exceed the maximum flush cycle listed for that *fixture* in Table 2.2.11.2.

2.2.11.2. Efficacité de la plomberie des appareils sanitaires

1) Les W.-C. et les urinoirs doivent être conformes à la norme CAN/CSA-B45, « Appareils sanitaires ».

2) La consommation maximale par cycle de chasse pour les W.-C. et les urinoirs est établie au tableau 2.2.11.2.

Table 2.2.11.2.
Plumbing Fixture Efficiency
 Forming Part of Sentence 2.2.11.2.(2)

Fixture	Water Consumption, lpf (gpf US)
Water closet	6.0 (1.59) ⁽¹⁾
Urinals	3.8 (1.0)

Notes to Table 2.2.11.2.:

⁽¹⁾ See Appendix A.

3) Urinals equipped with automatic flushing devices shall be controlled with a timing device to prevent unnecessary flush cycles.

4) If its installation has been pre-approved in writing by the *authority having jurisdiction*, a fixture that does not conform to this Article may be installed in a *historic building*, a *care or detention occupancy* or a *passenger station*.

4(3) The following is added after subsection 2(6):

2(7) The following is added after subsection 2.7.3.:

2.7.4. Design Standards

2.7.4.1. Design, Fabrication, Installation, Certification and Maintenance of Non-Potable Systems

1) Every *non-potable system* that is installed shall

a) comply with CSA B128.3, "Performance of Non-Potable Water Treatment Systems"; and

Tableau 2.2.11.2.
Efficacité de la plomberie des appareils sanitaires
 Faisant partie intégrante du paragraphe 2.2.11.2. 2)

Appareil sanitaire	Consommation d'eau, litres par cycle de chasse (gal. É.-U. par cycle)
W.-C.	6,0 (1,59) ⁽¹⁾
Urinoirs	3,8 (1,0)

Notes pour le tableau 2.2.11.2. :

⁽¹⁾ Voir l'annexe A.

3) Les urinoirs munis de dispositifs automatiques de chasse doivent être contrôlés à l'aide d'une minuterie permettant de prévenir les cycles inutiles.

4) Si l'*autorité compétente* a préautorisé l'installation par écrit, tout *appareil sanitaire* qui n'est pas conforme aux exigences du présent article ne peut être installé dans un *bâtiment historique*, un *établissement de soins ou de détention* ou une *station pour passagers*.

4(3) Il est ajouté, après le paragraphe 2(6), ce qui suit :

2(7) Il est ajouté, après la sous-section 2.7.3., ce qui suit :

2.7.4. Normes de conception

2.7.4.1. Conception, fabrication, installation, certification et entretien des réseaux d'eau non potable

1) Les *réseaux d'eau non potable* installés doivent être :

a) conformes à la norme CSA B128.3, « Performance of Non-Potable Water Treatment Systems »;

b) be designed and certified by a professional engineer, as defined in *The Engineering and Geoscientific Professions Act*, and its design, fabrication and installation must be in accordance with CSA B128.1, "Design and Installation of Non-potable Water Systems".

2) A *non-potable system* shall only be used to supply water closets and urinals.

2.7.5. Non-Liquid Saturated Treatment Systems (Composting Toilets)

2.7.5.1. Composting Toilets

1) A non-liquid saturated treatment system (Composting Toilets) shall be designed and fabricated in accordance with NSF/ANSI 41-2005.

2.7.5.2. Installation

1) The installation of a non-liquid saturated treatment system (composting toilet) shall be

- a) pre-authorized in writing by the *authority having jurisdiction*, and
- b) in accordance with the manufacturer's instructions.

Coming into force

5 This regulation comes into force on December 1, 2010, or on the day it is registered under *The Regulations Act*, whichever is later.

b) conçus et certifiés par un ingénieur au sens de la *Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques* et leur conception, leur fabrication et leur installation doivent être conformes à la norme CSA B128.1, « Conception et installation des réseaux d'eau non potable ».

2) Les *réseaux d'eau non potable* ne doivent être utilisés que pour alimenter en eau des W.-C. et des urinoirs.

2.7.5. Systèmes de traitement par saturation des matières non liquides (toilettes à compostage)

2.7.5.1. Toilettes à compostage

1) Les systèmes de traitement par saturation des matières non liquides (toilettes à compostage) doivent être conçus et fabriqués en conformité avec la norme NSF/ANSI 41-2005.

2.7.5.2. Installation

1) L'installation des systèmes de traitement par saturation des matières non liquides (toilettes à compostage) doit :

- a) être préautorisée par écrit par l'*autorité compétente*;
- b) être conforme aux directives du fabricant.

Entrée en vigueur

5 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 2010 ou à la date de son enregistrement en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires*, si cette date est postérieure.